



Viehanhänger



Bétaillères



Livestock trailers



Rimorchi bestiame



wm meyer[®]
Fahrzeugbau AG

Tel.: (00 49) / (0) 97 22 / 91 00 0
Fax: (00 49) / (0) 97 22 / 91 00 20

E-Mail: info@wm-meyer.de
Internet: <http://www.wm-meyer.de>



wm meyer[®]

Qualität und Auswahl. Seit 1965.
Qualité et choix. Depuis 1965.
Quality and choice. Since 1965.
Qualità e scelta. Dal 1965.



V 2027/149 Plane und Spiegel (Höhe: 350 mm), Zubehör: Frontausstieg, Aluprofilboden (hier: zusätzlich Aluriffelblech und Stege auf Rampen), Aluwände (nur eckige Ausführung) / V 2027/149 Bâche et ossature (hauteur : 350 mm), accessoires : sortie avant, plancher en alu (ici de plus : tôles d'alu strié et traverses sur les rampes), ridelles en alu (panneau avant plat) / V 2027/149 Canvas top and metal support (height: 350 mm), optional extras: front exit, aluminium platform (further extras here: chequered aluminium plates and bars on the ramps), aluminium side panels (flat front panel) / V 2027/149 Telo e centina (altezza: 350 mm), accessori: rampa anteriore, pianale in alluminio (versione extra come da foto: pannelli in alluminio striato e traverse sulle rampe), pareti in alluminio (pannello anteriore piatto)



V 1325/129 Spitz, Zubehör: Flachplane, Lüftungsschieber / V 1325/129 Panneau avant pointu, accessoires : bâche plate, coulisseau d'aération / V 1325/129 V-shaped front panel, optional extras: low canvas top, ventilation flap / V 1325/129 Pannello anteriore appuntito, accessori: telo piatto, finestrella di areazione



V 2027/149 Klappenscharnier, Heckrahmen und -träger in Edelstahl (V2A), Nummernschildbeleuchtung / V 2027/149 Charnière, bâti arrière et supports en inox, feu pour plaque d'immatriculation / V 2027/149 Stainless-steel hinge, rear frame and supports, number-plate light / V 2027/149 Cerniera, intelaiatura posteriore e supporti in acciaio (V2A), luce posteriore per la targa



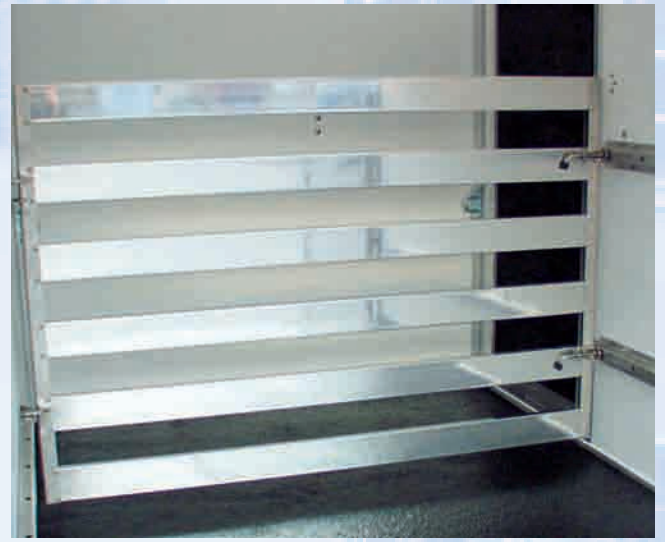
V 2535/179 Eckig, Servicetür, Zubehör: Lüftungsschieber, Treibgitter Alu / V 2535/179 Panneau avant plat, porte de service, accessoires : coulisseau d'aération, barrières d'encadrement en alu / V 2535/179 Flat front panel, access door, optional extras: ventilation flap, aluminium ramp gates / V 2535/179 Pannello anteriore piatto, porta di servizio, accessori: finestrella di areazione, griglie di protezione in alluminio



Zubehör: Treibgitter Alu / Accessoire: barrières d'encadrement en alu / Optional extra: aluminium ramp gates / Accessorio: griglie di protezione in alluminio



V 2530/164 Eckig, Zubehör: Frontausstieg, Trenngitter quer in Alu (schwenk- und verstellbar) / V 2530/164 Panneau avant plat, accessoires : sortie avant, partition transversale en alu (souple) / V 2530/164 Flat front panel, optional extras: front exit, aluminium cross division (flexible) / V 2530/164 Pannello anteriore piatto, accessori: rampa anteriore, divisorio trasversale in alluminio (flessibile)



Zubehör: Trenngitter Alu (schwenk- und verstellbar), Flüssiggummiboden (fest) / Accessoires : partition intérieure transversale en alu (souple), protection plancher en caoutchouc (pas amovible) / Optional extras: aluminium cross division (flexible), rubber floor covering (not removable) / Accessori: divisorio trasversale in alluminio (flessibile), protezione pianale in gomma antiscivolo colata (fissa)



Zubehör: Kombination Rampe und Tür, Aluprofilboden (nur Schweiz: Edelstahlhygienesteg am hinteren Bodenrand, Anhänger vollständig abgedichtet)

Accessoires : combinaison rampe et porte, plancher en profilés en alu (seulement pour la Suisse : entretoise d'hygiène en inox attachée au bord du plancher arrière, bêteillère rendue complètement étanche)

Optional extras: combination ramp and door, aluminium profile platform (only in Switzerland: stainless-steel hygiene bar at rear platform end, trailer completely leak-proof)

Accessori: combinazione rampa e porta, pianale in profilati di alluminio (solo per la Svizzera: listello igienico anti-deflusso montato sul bordo posteriore del pianale, rimorchio a tenuta stagna)



Klappenscharnier und Heckrahmen in Edelstahl (V2A), Zubehör: Spezialträger für Kombination Rampe und Tür (nur Schweiz: Edelstahlhygienesteg am hinteren Bodenrand)

Charnière et bâti arrière en inox, accessoire : support spécial pour combinaison rampe et porte (seulement pour la

Suisse: entretoise d'hygiène en inox attachée au bord du plancher arrière) Stainless-steel hinge and rear frame, optional extra: special support for combination ramp and door (only in Switzerland: stainless-steel hygiene bar at rear platform end) / Cerniera e intelaiatura posteriore in acciaio (V2A), accessorio: costruzione speciale per combinazione porta e rampa (solo per la Svizzera: listello igienico anti-deflusso montato sul bordo posteriore del pianale)



Zubehör: Abfluß (verschließbar) / Accessoire : tuyau d'écoulement (qui peut être fermé) / Optional extra: drain-pipe (can be closed) / Accessorio: tubo di scarico (chiudibile)



V 2535/179 Alu, Sonderausstattung: Dach in Sandwichpolyester (gute Isolierung), Zubehör: Frontausstieg (Breite: 900 mm)

V 2535/179 Alu, équipement spécial : toit en polyester sandwich (bonne isolation), accessoire : sortie avant (largeur : 900 mm)

V 2535/179 Alu, special feature: sandwich polyester roof (good insulation), optional extra: front exit (width: 900 mm)

V 2535/179 Alu, equipaggiamento speciale: tetto in sandwich poliestere (buona isolazione), accessorio: rampa anteriore (larghezza: 900 mm)

Kugelkupplung, Auflaufbremse, Achse(n) und V-Deichselrahmen verzinkt, Alurahmen eloxiert, Stützrad, Heckrampe (mit rutschfestem Gummi beschichtet), Boden Siebdruckholz (21 mm), kunststoffbeschichtete Holzwände (21 mm, außen: grau, innen: weiß, wahlweise: Stirnwand eckig oder spitz), Servicetür (vorne, links), Klappenscharnier und Heckrahmen in Edelstahl (V2A), 2 Anbindeösen außen, 1 Anbindeöse innen

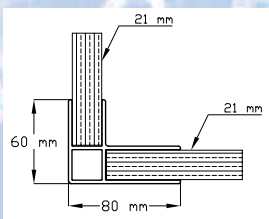
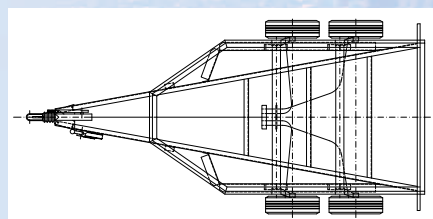
Attelage à boule, freinage à inertie, essieu(x) et châssis en V galvanisés, profilés en alu anodisé, roue jockey, rampe arrière (couverte d'un caoutchouc anti-glissant), plancher en bois antidérapant imperméabilisé (21 mm), panneaux en bois (21 mm, extérieur : gris, intérieur : blanc, au choix : panneau avant plat ou pointu), porte de service (avant, gauche), charnière et bâti arrière en inox, 2 crochets d'arrimage extérieurs, 1 crochet d'arrimage intérieur

Ball coupling, brakes, galvanised axle(s) and V chassis, anodised aluminium profiles, jockey wheel, rear ramp (covered with anti-slide rubber), high-density plywood platform (21 mm), wooden side panels (21 mm, exterior: grey, interior: white, options: flat or V-shaped front panel), access door (front, left), stainless-steel hinge and rear frame, 2 exterior tie rings, 1 interior tie ring

Gancio a sfera, freno ad inerzia, asse(i) e telaio zincato(i) a V, profili in alluminio anodizzato, ruota di sostegno, rampa posteriore (copertura in gomma antiscivolo), pianale in legno multistrato ad incollaggio fenolico con superficie antisdrucciolo (21 mm), pannelli in legno (21 mm, esterno: grigio, interno: bianco, a scelta: pannello anteriore piatto o appuntito), porta di servizio (davanti, a sinistra), cerniera e intelaiatura posteriore in inox, 2 anelli di fissaggio esterni, 1 anello di fissaggio interno

	Typen Modèles Models Modelli	Zul. Ges.gew. (kg) PTAC (kg) max. gross weight (kg) massa compl. (kg)	Leergew. (kg, ca.) poids à vide (kg, env.) approx. unladen weight (kg) tara (kg, ca.)	Kasten innen (mm, ca.) dimensions intérieures (mm, env.) approx. internal measures (mm) misure interne (mm, circa)			Bereifung pneus tyres ruote	Achsen essieux axles assi
				Länge longueur length lunghezza	Breite largeur width larghezza	Höhe hauteur height altezza		
	V 1325/129	1300	435	2500	1290	1500	14	1
	V 1327/129	1300	460	2700	1290	1500	14	1
	V 2027/149	2000	565	2700	1490	1500	14	2
	V 2030/149	2000	610	3000	1490	1500	14	2
	V 2530/164	2500	680	3000	1640	1500	14	2
	V 2535/179	2500	740	3500	1790	1500	14	2

Maße und Gewichte ohne Zubehör / dimensions et poids sans accessoires / measures and weights without optional extras / dimensioni e pesi senza accessori



Stabiler Aluminiumrahmen zur Einfassung von Boden und Wänden
Profilés en alu stables dans lesquels se trouvent le plancher et les panneaux

Stable aluminium profiles which protect the platform and the side panels
Solidi profili in alluminio per pianale e pannelli

Fahrwerk / châssis / chassis / chassis

Zubehör / Accessoires / Optional extras / Accessori:

- Aluprofilboden / plancher en profilés en alu / aluminium profile platform / pianale in profili di alluminio
- Flüssiggummiboden (fest) / protection plancher en caoutchouc (pas amovible) / rubber floor covering (not removable) / protezione pianale in gomma antiscivolo colata (fissa)
- Frontausstieg (statt Servicetür / zusätzlich, Breite: 700 mm, V 2535/179: 900 mm gegen Aufpreis) / sortie avant (au lieu de porte de service / additionnelle, largeur : 700 mm, V 2535/179 : 900 mm contre un supplément) / front exit (instead of / in addition to access door, width: 700 mm, V 2535/179: 900 mm for an extra charge) / rampa anteriore (sostitutiva / in aggiunta alla porta di servizio, larghezza: 700 mm, V 2535/179: 900 mm con sovrapprezzo)
- Kombination Rampe und Tür / combinaison rampe et porte / combination ramp and door / combinazione rampa e porta
- Lüftungsschieber / coulisseau d'aération / ventilation flap / finestrone di areazione
- Plane (Flachplane / Plane und Aluspriegel, Höhe: 350 mm, vorn zum Öffnen) / bâche (bâche plate / bâche et ossature en alu, hauteur : 350 mm, avant ouvrable) / canvas top (low canvas top / canvas top and aluminium support, height: 350 mm, front can be opened) / telo (telo piatto / telo e centina in alluminio, altezza: 350 mm, parte anteriore apribile)
- Treibgitter Alu (beidseitig, an Rampe) / barrières d'encadrement en alu (chaque côté, attachées à la rampe) / aluminium ramp gates (both sides, attached to ramp) / griglie di protezione in alluminio (fissate da entrambe le parti della rampa)
- Trenngitter Alu quer (schwenk- und verstellbar) / partition intérieure transversale en alu (souple) / aluminium cross division (flexible) / divisorio trasversale in alluminio (flessibile)
- Vollalu (Boden und Wände, nur eckige Ausführung) / bétailière complètement en alu (plancher et panneaux, panneau avant plat) / trailer made completely of aluminium (platform and side panels, flat front panel) / rimorchio in alluminio (pianale e pannelli laterali, pannello anteriore piatto)
- Gewichtserhöhung (stärkere Achse(n), Reifen, Rahmen, Bremsen und Aufbaueinrichtungen): / PTAC augmenté (essieu(x), pneus, châssis et freins renforcés) : / increase in maximum gross weight (up-graded axle(s), tyres, chassis, and brakes): / aumento della massa complessiva (assi, pneumatici, chassis, e freni rinforzati):

- 1300 kg -> 1600 kg
- 2000 kg -> 2500 kg

Abbildungen entsprechen nicht immer der Serienausstattung. Technische Änderungen vorbehalten.
Les photos ne montrent pas toujours les équipements standard. Nous nous réservons le droit de modifier les caractéristiques sans notification préalable.
The photos do not always show the standard equipment. We reserve the right to alter specifications without notice.
Le fotografie non sempre mostrano i nostri modelli standard. Riserva di modifiche tecniche senza necessità di notifica.

Händler / Revendeur / Dealer / Rivenditore autorizzato